



INSO  
11711-2

1st. Revision  
2017

Identical with  
ISO 11151-2:  
2015

جمهوری اسلامی ایران  
Islamic Republic of Iran  
سازمان ملی استاندارد ایران

Iranian National Standardization Organization



استاندارد ملی ایران  
۱۱۷۱۱-۲  
تجدیدنظر اول  
۱۳۹۵

لیزر و تجهیزات مرتبط با لیزر -  
قطعات اپتیکی استاندارد -

قسمت ۲: قطعات برای گستره طیفی فروسرخ

**Lasers and laser-related equipment-  
Standard optical components -  
Part 2: Components for the infrared  
spectral range**

ICS: 31.260

سازمان ملی استاندارد ایران

تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۲۵۹۲

صندوق پستی: ۱۴۱۵۵-۶۱۳۹ تهران - ایران

تلفن: ۸۸۸۷۹۴۶۱-۵

دورنگار: ۸۸۸۸۷۱۰۳ و ۸۸۸۸۷۰۸۰

کرج ، شهر صنعتی، میدان استاندارد

صندوق پستی: ۳۱۵۸۵-۱۶۳ کرج - ایران

تلفن: ۰۲۶ ۳۲۸۰۶۰۳۱ -۸

دورنگار: ۰۲۶ ۳۲۸۰۸۱۱۴

رایانامه: standard@isiri.org.ir

وبگاه: <http://www.isiri.gov.ir>

**Iranian National Standardization Organization (INSO)**

No.1294 Valiasr Ave., South western corner of Vanak Sq., Tehran, Iran

P. O. Box: 14155-6139, Tehran, Iran

Tel: + 98 (21) 88879461-5

Fax: + 98 (21) 88887080, 88887103

Standard Square, Karaj, Iran

P.O. Box: 31585-163, Karaj, Iran

Tel: + 98 (26) 32806031-8

Fax: + 98 (26) 32808114

Email: standard@isiri.org.ir

Website: <http://www.isiri.gov.ir>

## به نام خدا

### آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

سازمان ملی استاندارد ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

تدوین استاندارد در حوزه‌های مختلف در کمیسیون‌های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب‌نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می‌شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرفکنندگان، صادرکنندگان و واردکنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان‌های دولتی و غیردولتی حاصل می‌شود. پیش‌نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی‌نفع و اعضای کمیسیون‌های مربوط ارسال می‌شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادها در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می‌شود.

پیش‌نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان‌های علاقه‌مند و ذی‌صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می‌کنند در کمیته ملی طرح، بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می‌شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می‌شود که بر اساس مقررات استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که در سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می‌شود به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین‌المللی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون بین‌المللی الکترونیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان بین‌المللی اندازه‌شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان تنها رابط<sup>۴</sup> کمیسیون کدکس غذایی (CAC)<sup>۵</sup> در کشور فعالیت می‌کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی‌های خاص کشور، از آخرین پیشرفتهای علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین‌المللی بهره‌گیری می‌شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می‌تواند با رعایت موازین پیش‌بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرفکنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیستمحیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری کند. سازمان می‌تواند به منظور حفظ بازارهای بین‌المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه‌بندی آن را اجباری کند. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان‌ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرگانی، ممیزی و صدور گواهی سیستم‌های مدیریت کیفیت و مدیریت زیستمحیطی، آزمایشگاه‌ها و مراکز واسنجی (کالیبراسیون) وسائل سنجش، سازمان ملی استاندارد این‌گونه سازمان‌ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می‌کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن‌ها اعطا و بر عملکرد آن‌ها نظارت می‌کند. ترویج دستگاه بین‌المللی یکاه، واسنجی وسائل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2- International Electrotechnical Commission

3- International Organization for Legal Metrology (Organisation Internationale de Métrologie Legale)

4- Contact point

5- Codex Alimentarius Commission

## کمیسیون فنی تدوین استاندارد

«لیزر و تجهیزات مرتبط با لیزر - قطعات اپتیکی استاندارد-

قسمت ۲: قطعات برای گستره طیفی فروسرخ »

(تجدیدنظر اول)

### سمت و/یا محل اشتغال:

**رئیس:**

مسئول کنترل کیفیت- مرکز ملی علوم و فنون لیزر ایران

حلجان، مهدی

(کارشناسی ارشد فیزیک)

**دبیر:**

کارشناس مسؤول- اداره کل استاندارد استان مرکزی

واحدی، رؤیا

(کارشناسی ارشد فیزیک پزشکی)

### اعضا: (اسمی به ترتیب حروف الفبا)

سرپرست آزمایشگاه لیزر- مرکز تحقیقات صنایع انفورماتیک

پوراکبر صفار، علی

نایب رئیس- کمیته متناظر اپتیک (TC 172)

(کارشناسی ارشد فیزیک)

کارشناس مسؤول- سازمان ملی استاندارد ایران

ظهور رحمتی، لاله

(کارشناسی ارشد فیزیک)

مشاور مدیرعامل- شرکت تهیه و تولید مواد معدنی ایران

کارگر راضی ، مریم

عضو هیئت علمی- دانشگاه آزاد اسلامی ( واحد تهران شمال)

( فوق دکتری مواد معدنی - شیشه )

عضو هیأت علمی- گروه پژوهشی مهندسی پزشکی

میرزابی کجانی، مریم

پژوهشگاه استاندارد

(دکتری فیزیک- فوتونیک)

کارشناس مسؤول- سازمان ملی استاندارد ایران

نامجو، منا

(کارشناسی فیزیک کاربردی)

**ویراستار:**

رئیس- اداره استاندارد شهرستان بروجرد

شرفی، عنایت الله

(کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک)

## فهرست مندرجات

صفحه	عنوان
۹	پیش‌گفتار
ز	مقدمه
۱	۱ هدف و دامنه کاربرد
۱	۲ مراجع الزامی
۳	۳ کد قطعات
۳	۴ مواد
۴	۵ الزامات کیفیت
۷	۶ رواداری ابعاد
۷	۱-۶ ابعاد ترجیحی
۷	۲-۶ قطر قطعات اپتیکی دایروی
۷	۳-۶ انحنای آینه و جفت‌کننده خروجی
۷	۴-۶ پنجره‌های مستطیلی و بیضوی
۸	۵-۶ فاصله کانونی
۹	۶-۶ ضخامت
۹	۷ ناحیه آزمون
۹	۸ شناسه‌گذاری برای سفارش‌دهی
۱۱	۹ پوشش‌دهی
۱۲	۱۰ بسته‌بندی
۱۳	پیوست الف (آگاهی دهنده) یکاهای انگلیسی
۱۴	کتاب‌نامه

## پیش‌گفتار

استاندارد «لیزر و تجهیزات مرتبط با لیزر- قطعات اپتیکی استاندارد- قسمت ۲: قطعات برای گستره طیفی فروسرخ» که نخستین بار در سال ۱۳۸۷ تدوین و منتشر شد، بر اساس پیشنهادهای دریافتی و بررسی و تأیید کمیسیون‌های مربوط بر مبنای پذیرش استانداردهای بین‌المللی به عنوان استاندارد ملی ایران به روش اشاره شده در مورد الف، بند ۷، استاندارد ملی ایران شماره ۵ برای اولین بار مورد تجدیدنظر قرار گرفت و در شصده و هفتادمین اجلاسیه کمیته ملی استاندارد مهندسی پزشکی مورخ ۹۵/۱۲/۲۲ تصویب شد. اینک این استاندارد به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

استانداردهای ملی ایران بر اساس استاندارد ملی ایران شماره ۵ (استانداردهای ملی ایران- ساختار و شیوه نگارش) تدوین می‌شوند. برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در صورت لزوم تجدیدنظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح و تکمیل این استانداردها ارائه شود، هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، باید همواره از آخرین تجدیدنظر استانداردهای ملی ایران استفاده کرد.

این استاندارد جایگزین استاندارد ملی ایران شماره ۲-۱۱۷۱۱: سال ۱۳۸۷ می‌شود.

این استاندارد ملی بر مبنای پذیرش استاندارد بین‌المللی زیر به روش «معادل یکسان» تهیه و تدوین شده و شامل ترجمه تخصصی کامل متن آن به زبان فارسی می‌باشد و معادل یکسان استاندارد بین‌المللی مذبور است:

ISO 11151-2: 2015, Lasers and laser-related equipment- Standard optical components -Part 2: Components for the infrared spectral range

## مقدمه

این استاندارد یک قسمت از مجموعه استانداردهای ملی ایران شماره ۱۱۷۱۱ است و سایر قسمتهای این مجموعه عبارتند از:

قسمت ۱: تجهیزات برای گستره‌های طیفی فرابنفش، مرئی و فروسرخ نزدیک لیزرها در زمینه‌های گوناگونی شامل پزشکی، فرآوری مواد، فنآوری اطلاعات و اندازه‌شناسی کاربردهای فراوان دارند. بیشتر لیزرها دارای پنجره‌های اپتیکی و آینه (داخل کاواک) هستند و در اکثر سامانه‌های لیزر از پنجره‌ها، تقسیم‌کننده‌های باریکه، انحراف دهنده‌ها، آینه‌ها و عدسی‌های گوناگونی استفاده می‌شود. در قطعاتی که در لیزرهای توان بالا استفاده می‌شوند برای جلوگیری از آسیب ناشی از لیزر، این قطعات استفاده شده باید در بالاترین توان پیک<sup>۱</sup> و/یا چگالی انرژی مقاومت کنند. بنابراین ویژگی‌های قطعات لیزرهای توان بالا نسبت به قطعاتی که در لیزرهای توان پایین استفاده می‌شود، بسیار ضروری‌تر است.

---

<sup>۱</sup>- Peak

## لیزر و تجهیزات مرتبط با لیزر - قطعات اپتیکی استاندارد -

### قسمت ۲: قطعات برای گستره طیفی فروسرخ

#### ۱ هدف و دامنه کاربرد

هدف از تدوین این استاندارد، تعیین الزامات برای قطعات اپتیکی لیزر، برای استفاده در گستره طیفی فروسرخ نزدیک تا فروسرخ میانی، از طول موج  $\mu\text{m}$  ۲/۱ تا  $۱۵/۰$  و تسهیل در تأمین قطعات یدکی با استفاده از روش‌های زیر است:

- تعیین ابعاد ترجیحی و رواداری‌ها، و بهموجب آن کاهش تعداد انواع؛
- استانداردسازی ویژگی‌ها و برداشتن موائع تجاری؛
- تدوین شناسه‌گذاری پذیرفته شده برای سفارش قطعات.

این استاندارد، زیرلایه‌های مسطح<sup>۱</sup>، بدون نمره<sup>۲</sup>-کروی و کروی، عدسی‌ها و همچنین قطعات اپتیکی که به‌طور مشخص به عنوان قطعات اپتیکی استاندارد طراحی شده‌اند و عموماً در کاتالوگ‌های عرضه شده توسط تأمین کنندگان برای استفاده در لیزر در نظر گرفته می‌شوند را پوشش می‌دهد.

این استاندارد توصیف قطعات، مواد به کار رفته، ابعاد فیزیکی و رواداری‌های ساخت (شامل پرداخت سطوح، شکل و توازن) را در بر می‌گیرد. البته بیشتر این قطعات و نه همه آن‌ها پیش از جای‌گذاری در داخل سامانه لیزر، پوشش‌دهی خواهند شد (کاملاً بازتابی، بازتابی جزئی و ضد بازتابی).

این استاندارد، توصیه‌های مربوط به ویژگی‌های پوشش‌دهی<sup>۳</sup> را شامل نمی‌شود.  
یادآوری- برای قطعات اپتیکی که در گستره‌های طیفی فرابینفش، مرئی و فروسرخ نزدیک (از  $۱۷۰ \text{ nm}$  تا  $۲۱۰۰ \text{ nm}$ ) کاربرد دارند به استاندارد ملی ایران شماره ۱۱۷۱۱-۱ مراجعه کنید. برای بررسی ویژگی‌ها و آزمون پوشش‌های اپتیکی به مجموعه استانداردهای ISO 9211 مراجعه کنید.

#### ۲ مراجع الزامی

در مراجع زیر ضوابطی وجود دارد که در متن این استاندارد به صورت الزامی به آن‌ها ارجاع داده شده است.  
بدین ترتیب، آن ضوابط جزئی از این استاندارد محسوب می‌شوند.

---

1- Planar  
2- Plano  
3- Coating

در صورتی که به مرجعی با ذکر تاریخ ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدیدنظرهای بعدی آن برای این استاندارد الزام‌آور نیست. در مورد مراجعی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آن‌ها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدیدنظر و اصلاحیه‌های بعدی برای این استاندارد الزام‌آور است.

استفاده از مراجع زیر برای کاربرد این استاندارد الزامی است:

**2-1 ISO 9211-1, Optics and photonics- Optical coatings- part 1: Definitions**

یادآوری - استاندارد ملی ایران شماره ۱۱۷۸۱۲-۱: سال ۱۳۹۳، اپتیک و فوتونیک- اندودهای اپتیکی - قسمت ۱: تعاریف، با استفاده از استاندارد ISO 9211-1:2010 تدوین شده است.

**2-2 ISO 9211-2, Optics and photonics- Optical coatings- part 2: Optical properties**

یادآوری - استاندارد ملی ایران شماره ۱۱۷۸۱۲-۲: سال ۱۳۹۳، اپتیک و فوتونیک- اندودهای اپتیکی - قسمت ۲: خواص اپتیکی، با استفاده از استاندارد ISO 9211-2:2010 تدوین شده است.

**2-3 ISO 10110-1:2006, Optics and photonics- Preparation of drawings for optical elements and systems- part 1: General**

**2-4 ISO 10110-2, Optics and optical instruments- Preparation of drawings for optical elements and systems- part 2: Material imperfections- Stress birefringence**

**2-5 ISO 10110-3, Optics and optical instruments- Preparation of drawings for optical elements and systems- part 3: Material imperfections- Bubbles and inclusions**

یادآوری - استاندارد ملی ایران شماره ۱۱۰۳۷-۳: سال ۱۳۸۷، اپتیک و تجهیزات اپتیکی- رسم نقشه‌های قطعات و سیستم‌های اپتیکی - قسمت ۳: نقایص ماده - حباب‌ها و ناخالصی‌ها، با استفاده از استاندارد ISO 10110-3:1996 تدوین شده است.

**2-6 ISO 10110-4, Optics and optical instruments- Preparation of drawings for optical elements and systems- part 4: Material imperfections- Inhomogeneity and striae**

یادآوری - استاندارد ملی ایران شماره ۱۱۰۳۷-۴: سال ۱۳۸۷، اپتیک و تجهیزات اپتیکی- رسم نقشه‌های قطعات و سیستم‌های اپتیکی - قسمت ۴: نقایص ماده - ناهمگنی و خش‌ها، با استفاده از استاندارد ISO 10110-4:1997 تدوین شده است.

**2-7 ISO 10110-5, Optics and photonics- Preparation of drawings for optical elements and systems- part 5: Surface form tolerances**

**2-8 ISO 10110-6, Optics and photonics- Preparation of drawings for optical elements and systems- part 6: Centring tolerances**

**2-9 ISO 10110-7, Optics and photonics- Preparation of drawings for optical elements and systems- part 7: Surface imperfection tolerances**

## ۳ کد قطعات مشمول این استاندارد

کد قطعاتی که در این استاندارد کاربرد دارند، در جدول ۱ ارائه شده است.

جدول ۱- کد قطعات

کد	شکل قطعات
IOF	قطعات اپتیکی تخت
IWC	پنجره‌های دایروی- تخت
IWE	پنجره‌های بیضوی- تخت
IWR	پنجره‌های مستطیلی- تخت
IOC	جفت‌کننده‌های <sup>۱</sup> خروجی- تخت
IMF	آینه‌های- تخت
IMX	آینه‌های- کوز
IMV	آینه‌های- کاو
IPX	عدسی‌های تخت- کوز
IPV	عدسی‌های تخت- کاو
IBX	عدسی‌های دو کوز متقارن
IBV	عدسی‌های دو کاو متقارن
1- Couplers	

## ۴ مواد

این استاندارد برای قطعاتی کاربرد دارد که در گستره طول موجی فروسرخ از  $\mu\text{m}$  ۰/۱ تا  $\mu\text{m}$  ۱۵ به کار برده می‌شوند. گستره وسیعی از مواد ممکن است مورد استفاده قرار گیرد، مانند:

- سلنید روی،  $\text{ZnSe}$ ؛
- کلرید پتاسیم،  $\text{KCl}$ ؛
- ژرمانیوم،  $\text{Ge}$ ؛
- فلورید کلسیم،  $\text{CaF}_2$ ؛
- سیلیکون،  $\text{Si}$ ؛
- مس،  $\text{Cu}$ ؛
- یاقوت کبود،  $\text{Al}_2\text{O}_3$ ؛

1- Zinc selenide

باتوجه به گوناگونی مواد قابل دسترس، استفاده از کدهای عددی مشخص برای هر یک از مواد، مرسوم نیست. تولیدکنندگان و طراحان باید مواد مصرفی یا موردنیاز خود را به دقت مشخص کنند. ویژگی مواد باید طبق زیربند 4.7 استاندارد ISO 10110-1:2006 بیان شود. اگر مواد دوشکستی استفاده یا مشخص شوند باید جهت محور اپتیکی نسبت به محور هندسی قطعات بیان گردد.

## ۵ الزامات کیفیت

ویژگی‌های ترجیحی و طبقه‌ها برای کیفیت مواد و سطح با استفاده از اصطلاحات فنی مطابق با قسمت‌های ۲ تا ۶ مجموعه استاندارد ISO 10110 در جدول‌های ۲ تا ۶ ارائه شده است. استانداردهای کیفیت مشابه، برای تمامی قطعات با قطرهای ارائه شده کاربرد دارد به جز رواداری‌های مواد که در مورد زیرلايه‌های کاملاً بازتابی کاربرد ندارد.

به طور کلی الزامات کیفیت برای قطعاتی که با لیزرهای فروسرخ استفاده می‌شوند، سطح بالایی دارند. بنابراین در این استاندارد تنها یک طبقه کیفیت بیان می‌شود.

یادآوری - مقادیر درجه قید شده با این فرض تعیین شده است که بیشترین تابش فرودی، به وسیله عیوب از باریکه پراکنده می‌شود. در این حالت، میزان گرفتگی تابش‌سنجدی برابر با تاریکی<sup>۱</sup> سطح است. اگر عیوب موجب عبور جزئی تابش شوند، سطح واقعی آن‌ها می‌تواند برابر با مقادیر فرض شده باشد. در استاندارد ISO 14997 روشی برای اندازه‌گیری عیوب سطحی شرح داده شده است.

به همین دلیل در این گستره موجی هیچ تفاوتی بین ویژگی پنجره دایروی تخت، IWC، و ویژگی جفت‌کننده خروجی، IOC، وجود ندارد. همچنین بهتر است توجه شود که ابعاد بحرانی حفره و فرورفتگی<sup>۲</sup> سطحی برای آسیب‌های ناشی از لیزر،  $\lambda/10$  تا  $\lambda/100$  می‌باشد که  $\lambda$  طول موج عملکردی لیزر است.

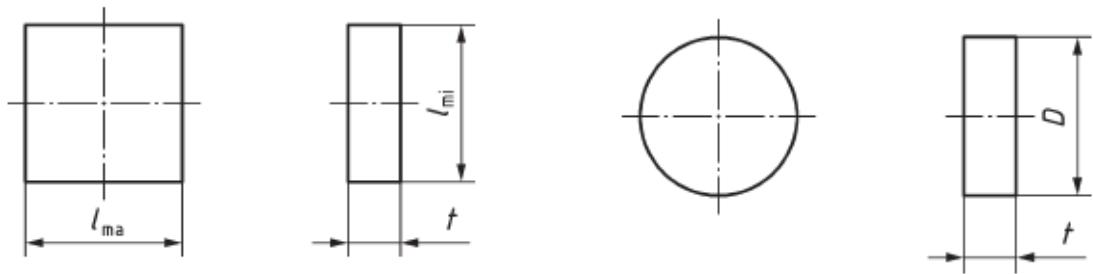
1- Obscuration  
2- Dig and pit

**جدول ۲- رواداری مواد و رواداری ساخت برای عدسی‌ها، پنجره‌ها و تقسیم‌کننده‌های پرتو**

عیوب سطحی ۵/...	مرکزیت ۴/...	شکل سطح ۳/...	ناهمگنی و شیار ۲/...	حباب و آخال ۱/...	تنش دوشکستی ۰/...	قطر mm
۲ × ۰,۰۲۵	۳'	- (۰,۴/۰,۴)	۰;۲	۳ × ۰,۰۶۳	۱۵	۱۵ تا ۵
۳ × ۰,۰۴۰	۳'	- (۰,۶/۰,۶)	۰;۲	۴ × ۰,۰۶۳	۱۵	۳۰ تا ۱۵ <
۴ × ۰,۰۶۳	۳'	- (۱,۰/۱,۰)	۰;۲	۴ × ۰,۱۰۰	۱۵	۵۱ تا ۳۰ <
۵ × ۰,۱۰۰	۳'	- (۱,۰/۱,۰)	۰;۲	۵ × ۰,۱۰۰	۱۵	۱۰۲ تا ۵۱ <
1- Striae						
این نص بـ نام «دانه تسبیحی» نیز شناخته می‌شود.						

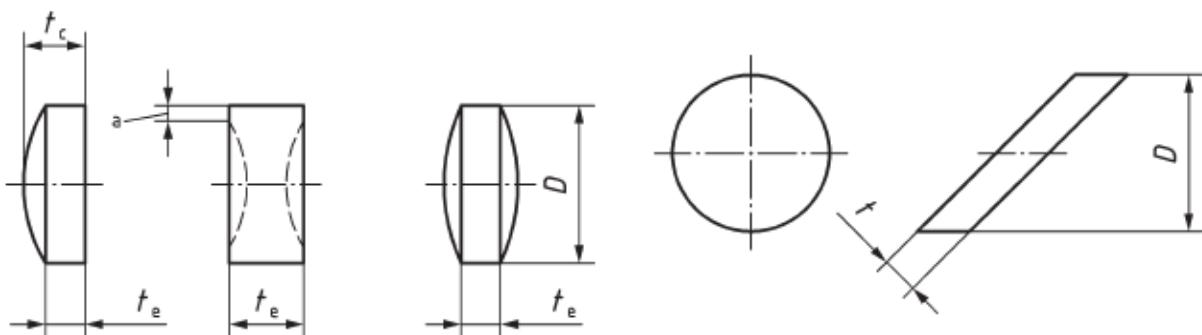
**جدول ۳- رواداری مواد و رواداری ساخت سطح برای زیرلايه‌های کاملًا بازتابی**

عیوب سطحی ۵/...	مرکزیت ۴/...	شکل سطح ۳/...	ناهمگنی و شیار ۲/...	حباب و آخال ۱/...	تنش دوشکستی ۰/...	قطر mm
۲ × ۰,۰۲۵	۵'	- (۰,۴/۰,۴)	NA	NA	NA	۱۵ تا ۵
۳ × ۰,۰۴۰	۵'	- (۰,۶/۰,۶)	NA	NA	NA	۳۰ تا ۱۵ <
۴ × ۰,۰۶۳	۵'	- (۱,۰/۱,۰)	NA	NA	NA	۵۱ تا ۳۰ <
۵ × ۰,۱۰۰	۵'	- (۱,۰/۱,۰)	NA	NA	NA	۱۰۲ تا ۵۱ <
یادآوری - NA یعنی: کاربرد ندارد.						



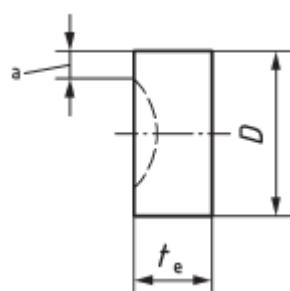
ب- تصویر IWR (يعنى پنجره مستطيلي تخت)

الف- تصویر IWC (يعنى پنجره دایروي تخت)



ت- تصویر IBX، IPX و IBV

پ- تصویر IWE (يعنى پنجره بيضوي تخت)



ث- تصویر IMV

راهنما:

قطر	$D$
طول لبه بزرگ تر	$l_{ma}$
طول لبه کوچک تر	$l_{mi}$
ضخامت	$t$
ضخامت مرکز	$t_c$
ضخامت لبه	$t_e$
پهنهای طوق <sup>۱</sup> که ممکن است مشخص شود.	A

1- Annulus

شكل ۱- نمایش طرح واره انواع گوناگون قطعات اپتیکی

## ۶ رواداری ابعاد

### ۱-۶ ابعاد ترجیحی

به شدت توصیه می‌شود که برای مشخص کردن تمام ابعاد قطعات از یکاهای متريک، استفاده شود. از آنجایی که در حال حاضر در بازار قطعاتی که ابعاد آن‌ها بحسب یکای انگلیسی مشخص شده، وجود دارد در پیوست الف ابعاد ترجیحی برای این یکاهای نیز ارائه شده است.

بهتر است به این نکته توجه شود که نام‌گذاری<sup>۱</sup> (به بند ۸ مراجعه کنید) به گونه‌ای طراحی شده است که در صورت نیاز فراوان بتوان ابعاد غیر ترجیحی را نیز در نظر گرفت با این حال به شدت توصیه می‌شود که طراحان و سازندگان، ابعاد ترجیحی را به کار بزنند. ابعاد ترجیحی (متريک) و رواداری‌های ابعادی با استفاده از اصطلاحات فنی مرجع طبق شکل ۱، در جدول ۴ ارائه شده‌اند.

### ۲-۶ قطر قطعات اپتيکي دايروي

این بند، پنجره‌های دایروی، آینه‌ها و عدسی‌ها را شامل می‌شود. ابعاد ترجیحی و رواداری‌های مربوط در جدول ۴، تعیین شده است.

### ۳-۶ انحنای آينه و جفت‌کننده خروجی

اگرچه بسیاری از آینه‌های لیزر و جفت‌کننده‌های خروجی از نظر اپتيکی، تخت هستند ولی باید به این نکته نیز توجه شود که ممکن است استفاده از قطعات اپتيکی بدون نمره-کوژ و بدون نمره-کاو نیز الزامی باشد. توصیه می‌شود که این قطعات با استفاده از شعاع‌های انحنا مشخص شوند (که نصف آن، معادل فاصله کانونی عدسی است). شعاع انحنا همان‌گونه که در بند ۸ بیان شده است «بعد دوم» می‌باشد. هیچ حدود پایه‌ای برای شعاع انحنا وجود ندارد به جز این که شعاع انحنا نمی‌تواند کوچک‌تر از شعاع زیرلایه باشد. رواداری استاندارد برای شعاع انحنا  $2 \pm \%$  است.

### ۴-۶ پنجره‌های مستطيلى و بيضوي

در جدول ۴ ابعاد ترجیحی و رواداری‌ها با استفاده از اصطلاحات فنی تعیین شده در شکل ۱ ارائه شده است. بعد کوچک‌تر همراه با قطر قطعات دایروی، و بعد بزرگ‌تر به عنوان بعد دوم مشخص شده است. در خصوص پنجره‌های بيضوي، بعد دوم زاويه‌ای است که قطعه مورد نظر در آن استفاده می‌شود. رواداری برای همه ابعاد خطی  $20/00$ - $0/00$  می‌باشد.

#### جدول ۴- ابعاد استاندارد برای قطر قطعات دایروی و طول لبه قطعات مستطیلی

ابعاد بر حسب میلی متر

قطر یا طول لبه کوچک تر	طول لبه بزرگ تر	ضخامت	روادری قطر یا طول لبه
۱۲,۵	۲۰	a	-۰/۲۰
۲۵	۴۰	a	-۰/۲۰
۳۰	۴۸	a	-۰/۲۰
۴۰	۶۳	a	-۰/۲۰
۵۰	۸۰	a	-۰/۲۰
۷۵	۱۲۰	a	-۰/۲۰
۱۰۰	۱۶۰	a	-۰/۲۰

<sup>a</sup> با توجه به مواد باید به طور جداگانه تعیین شود (به زیریند ۶-۶ مراجعه کنید).

#### ۵-۶ فاصله کانونی

سازندگان باید فاصله کانونی مؤثر را به عنوان یکی از عناصر شناسه‌گذاری مشخص کنند. فاصله کانونی مؤثر باید در طول موج  $\mu\text{m}$   $10,6 \pm 2\%$ ، بر حسب میلی‌متر مشخص شود. روادری استاندارد  $\frac{1}{n}$  باشد. مقادیر ترجیحی فاصله کانونی مؤثر عدسی‌ها در جدول ۵ و مقادیر ترجیحی برای شعاع انحنای زیرلایه‌های کاملاً بازتابی نیز در جدول ۶ تعیین شده است. ضخامت لبه فقط برای عدسی‌های بدون نمره-کوژ و بدون نمره-کاو، استاندارد شده است. برای انواع دیگر عدسی ممکن است ضخامت لبه به گونه دیگر تعیین شود.

به علاوه سازنده باید فاصله کانونی پشتی را نیز بیان کند (فاصله از رأس دوم تا نقطه کانونی پشتی).

**یادآوری ۱** - هیچ حدود پایه‌ای برای فاصله کانونی وجود ندارد به جز این که شعاع انحنای نمی‌تواند از نصف قطر عدسی کمتر باشد. برای عدسی‌های بدون نمره-کاو و بدون نمره-کوژ ساده، اگر عدسی نازک باشد، رابطه میان ضریب بازتاب،  $n$  و شعاع انحنای،  $r$ ، با فاصله کانونی،  $f$ ، (در هوا) با معادله زیر بیان می‌شود:

$$r = (n - 1)f$$

برای عدسی‌های دوکاو و دوکوژ متقاضی ساده، معادله به صورت زیر است:

$$r = 2(n - 1)f$$

برای عدسی‌های ضخیم به کتابهای مرجع مربوط مراجعه کنید.

**یادآوری ۲** - فاصله کانونی مؤثر برای برتابندگی همگن در حالتی که از ۹۰٪ قطر دهانه عدسی استفاده شده، در راستای انتشار پرتو (راستای استفاده) محاسبه شده است.

### جدول ۵- مقادیر ترجیحی فاصله کانونی مؤثر برای عدسی‌ها

فاصله کانونی مؤثر <sup>a</sup>									
mm									
۵۰۰	۲۵۰	۲۰۰	۱۵۰	۱۲۵	۱۰۰	۷۵	۵۰	۲۵	
<sup>a</sup> فاصله کانونی مربوط به مقادیر اینجا، مقادیری به عنوان مثال هستند.									

### جدول ۶- مقادیر ترجیحی شعاع انحنا برای زیرلايه‌های کاملاً بازتابی

شعاع انحنا <sup>a</sup>									
mm									
۳۰۰۰۰	۲۰۰۰۰	۱۵۰۰۰	۱۰۰۰۰	۵۰۰۰	۲۵۰۰	۲۰۰۰	۱۰۰۰	۷۵۰	۵۰۰
<sup>a</sup> فاصله کانونی مربوط به مقادیر اینجا، مقادیری به عنوان مثال هستند.									

## ۶-۶ ضخامت

در این استاندارد به دلیل گستره خواص ترمودینامیکی<sup>۱</sup> مواد زیرلايه‌ها، ضخامت عدسی‌ها و آینه‌هایی که در گستره فروسرخ استفاده می‌شوند، مشخص نشده است. با این وجود، سازندگان باید ضخامت لبه را به عنوان یکی از عناصر شناسه‌گذاری مشخص کنند (به بند ۸ مراجعه کنید). ضخامت لبه بر حسب میلی‌متر اندازه‌گیری می‌شود. رواداری استاندارد برای ضخامت لبه در آینه و عدسی  $\pm 3$  mm می‌باشد.

## ۷ ناحیه آزمون

ناحیه آزمون برای کیفیت سطح، طبق جدول ۲، ناحیه مرکزی قطعات اپتیکی است که با٪ ۹۰ قطر قطعات (یا طول جانبی، برای قطعات مستطیلی و بیضوی) مشخص می‌شود.

## ۸ شناسه‌گذاری برای سفارش‌دهی

سیستم شناسه‌گذاری به صورت زیر است:

(ضخامت لبه) / (بعد دوم) / (قطر) (کد قطعات) / **INSO 11711-2**

: مثال

شناسه مربوط به یک پنجره دایروی تخت مورد استفاده در کاواک به قطر ۲۵ mm و ضخامت ۱۰ mm به صورت زیر بیان می‌شود:

**INSO 11711-2 /IWC25//10**

این شناسه‌گذاری از بخش‌های زیر تشکیل شده است:

عنوان	معنی	شناسه‌گذاری
کد قطعه برای یک پنجره دایروی تخت عبور دهنده فروسرخ		IWC***//**
قطر ۲۵ mm و رواداری ۰/۰۰-۰/۲۰ mm را مشخص می‌کند.		***25/**
ضخامت ۱۰/۰ mm و رواداری ۰/۰۳±۰/۳ mm را مشخص می‌کند.		*****//10

:مثال ۲

شناسه مربوط به یک عدسی دوکوز متقارن به قطر ۵۰ mm، فاصله کانونی مؤثر ۵۰۰ mm و ضخامت لبه ۴ mm به صورت زیر بیان می‌شود:

#### INSO 11711-2 /IBX50/500/4

این شناسه‌گذاری از بخش‌های زیر تشکیل شده است:

عنوان	معنی	شناسه‌گذاری
کد قطعه برای عدسی دوکوز متقارن مورد استفاده در فروسرخ		IBX***//***/**
قطر ۵۰ mm و رواداری ۰/۰۰-۰/۲۰ mm را مشخص می‌کند.		***50/***/**
فاصله کانونی مؤثر ۵۰۰ mm و رواداری ۰/۰۲±۰/۲ mm را مشخص می‌کند.		*****/500/*
ضخامت لبه ۴ mm و رواداری ۰/۰۳±۰/۳ mm را مشخص می‌کند.		*****//***/4

:مثال ۳

شناسه مربوط به یک پنجره بیضوی تخت با قطر کوچک‌تر ۱۵ mm، طول لبه بزرگ ۲۴ mm و ضخامت ۲ mm به صورت زیر بیان می‌شود:

#### INSO 11711-2 /WE15/57°/2

این شناسه‌گذاری از بخش‌های زیر تشکیل شده است:

عنوان	معنی	شناسه‌گذاری
کد قطعه برای یک پنجره بیضوی تخت عبور دهنده فروسرخ		IWE***//***/**
بعد کوچک‌تر ۱۵ mm و رواداری ۰/۰۰-۰/۲۰ mm را مشخص می‌کند.		***15/***/**
استفاده در زاویه برخورد ۵۷° را مشخص می‌کند.		*****/57°/*
ضخامت ۲ mm و رواداری ۰/۰۳±۰/۳ mm را مشخص می‌کند.		*****//***/10

#### مثال :۴

شناسه مربوط به یک پنجره مستطیلی تخت با ابعاد  $16\text{ mm} \times 10\text{ mm} \times 2\text{ mm}$  به صورت زیر بیان می‌شود:

**INSO 11711-2 /WR10/16/2**

این شناسه‌گذاری از بخش‌های زیر تشکیل شده است:

شناسه‌گذاری	معنی	
IWR***/**/*	کد قطعه برای یک پنجره مستطیلی تخت عبور دهنده فروسرخ	
***10/**/*	بعد کوچک‌تر $10\text{ mm}$ و رواداری $20\text{ mm}$ - $0\text{ mm}$ را مشخص می‌کند.	
*****/**/*	بعد بزرگ‌تر $16\text{ mm}$ و رواداری $20\text{ mm}$ - $0\text{ mm}$ را مشخص می‌کند.	
*****/**/2	ضخامت $2\text{ mm}$ و رواداری $3\text{ mm}$ - $\pm 0\text{ mm}$ را مشخص می‌کند.	

#### مثال :۵

شناسه مربوط به یک آینه کاو کاوک لیزر با قطر  $20\text{ mm}$ ، ضخامت  $10\text{ mm}$  و شعاع انحنای  $50\text{ mm}$  به صورت زیر بیان می‌شود:

**INSO 11711-2 /MV20/50/10**

این شناسه‌گذاری از بخش‌های زیر تشکیل شده است:

شناسه‌گذاری	معنی	
IMV***/**/*	کد قطعه برای آینه کاو کاوک لیزر	
***20/**/*	قطر $20\text{ mm}$ و رواداری $20\text{ mm}$ - $0\text{ mm}$ را مشخص می‌کند.	
*****/50/**	شعاع انحنا $50\text{ mm}$ و رواداری $2\text{ mm}$ - $\pm 0\text{ mm}$ را مشخص می‌کند.	
*****/**/10	ضخامت لبه $10\text{ mm}$ و رواداری $3\text{ mm}$ - $\pm 0\text{ mm}$ را مشخص می‌کند.	

#### ۹ پوشش‌دهی

در شناسه‌گذاری پیشنهاد شده در بند ۸، به پوشش‌دهی عدسی، پنجره یا آینه به‌طور مشخص اشاره نشده است. این پوشش‌دهی باید با جزئیات مشخص گردد مگر در مواردی که زیرلايه‌های بدون پوشش خواسته شده باشد و حداقل ویژگی‌ها شامل نوع پوشش (ضد بازتابی، بازتابی جزئی، کاملاً بازتابی)، طول موج، ضریب بازتاب، زاویه برخورد و مشخصات جذبی است. این موارد باید طبق استانداردهای ISO 9211-1 و ISO 9211-2 رعایت شوند.

۱۰ بسته‌بندی

بعضی از مواد اپتیکی فروسرخ، خطرناک، سمی و/یا رطوبت‌گیر هستند بنابراین همه قطعات اپتیکی باید طبق مقررات قانونی، به دقت بسته‌بندی شوند و علاوه بر آن با اطلاعات زیر برچسب‌گذاری شوند:

الف - شناسه قطعه؛

ب - مواد؛

پ - جزئیات پوشش‌دهی (در صورت کاربرد)؛

ت - راهنمای نگهداری و انبارش؛

ث - خطرات بالقوه (مانند سمیّت یا سرطان‌زای)

اگر قطعات یا پوشش‌ها، سمی، خطرناک یا رطوبت‌پذیر باشند، این نکته باید به روشنی روی برچسب مشخص شود.

## پیوست الف

### (آگاهی دهنده)

### یکاهای انگلیسی

به شدت توصیه می‌شود که همه طراحان و سازندگان از یکاهای متریک استفاده کنند. این امر به ویژه برای جلوگیری از دو برابر شدن امکانات تولید و به حداقل رساندن هزینه ساخت قطعات اهمیت دارد. ولی مشاهده شده است برخی کشورها یا شرکت‌های دارای طراحی‌ها، قالب‌ها<sup>۱</sup> و قطعاتی با ابعاد بیان شده بر حسب یکای انگلیسی هستند. ابعاد ترجیحی و رواداری‌ها در دستگاه انگلیسی برای قطعات تحت پوشش این استاندارد در جدول الف-۱، ارائه شده است.

جدول الف-۱- ابعاد ترجیحی و رواداری قطر

رواداری قطر mm	معادل متریک mm	ابعاد انگلیسی inch
-۰,۲۰	۱۲,۷	۱/۲
-۰,۲۰	۲۵,۴	1
-۰,۲۰	۳۸,۰	1 1/2
-۰,۲۰	۵۰,۸	2
-۰,۲۰	۷۶,۲	3
-۰,۲۰	۱۰۱,۶	4

شناسه‌گذاری یک پنجره دایروی تخت برای استفاده داخل کاواک لیزر به قطر inch ۱ و ضخامت ۰,۲۵ inch به صورت زیر نوشته می‌شود.

INSO 11711-2 /IWC25,4//6,3

جدول الف-۲- مقادیر ترجیحی فاصله کانونی مؤثر

فاصله کانونی مؤثر									
mm									
۵۰,۸/۰	۲۵۴/۰	۲۰۳/۲	۱۵۲/۴	۱۲۷/۰	۱۰۱,۶	۷۶,۲	۵۰,۸	۲۵,۴	

## کتابنامه

- [1] ISO 9211-3, Optics and photonics- Optical coatings- part 3: Environmental durability  
یادآوری- استاندارد ملی ایران شماره ۱۱۷۱۱-۲ (تجدیدنظر اول): سال ۱۳۹۵، اپتیک و فوتونیک- انودهای اپتیکی - قسمت ۳- دوام محیطی، با استفاده از استاندارد ISO 9211-3:2008 تدوین شده است.
- [2] ISO 9211-4, Optics and photonics- Optical coatings- part 4: Specific test methods  
یادآوری- استاندارد ملی ایران شماره ۱۱۷۱۱-۴ (تجدیدنظر اول): سال ۱۳۹۵، اپتیک و فوتونیک- انودهای اپتیکی - قسمت ۴- روش‌های آزمون ویژه، با استفاده از استاندارد ISO 9211-4:2012 تدوین شده است.
- [3] ISO 11151-1, Lasera and laser-related equipment- Standard optical components- part 2: Components for the infrared spectral range  
یادآوری- استاندارد ملی ایران شماره ۱۱۷۱۱-۲ (تجدیدنظر اول): سال ۱۳۹۵، لیزر و تجهیزات مرتبط با لیزر- قطعات اپتیکی استاندارد- قسمت ۲- تجهیزات برای گستره طیفی فرابنفش، مرئی و فروسرخ نزدیک، با استفاده از استاندارد ISO 11151-1:2015 تدوین شده است.
- [3] ISO 14997, Optics and photonics- test methods for surface imperfections of optical elements
-